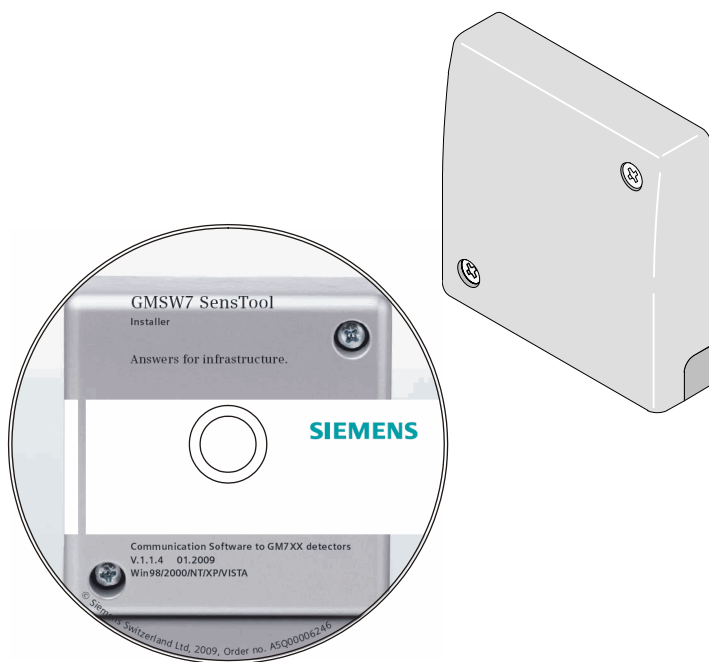


SIEMENS



Intrunet

Prodotto: GMSW7 SensTool

it Istruzioni operative

Manuale d'installazione A6V10245824_b_it
Edizione 07.2009

Building Technologies
Fire Safety & Security Products

Contenuto:

Pagina

1	Informazioni generali	3
1.1	Descrizione	3
1.2	Volume di fornitura	3
1.3	Requisiti di sistema	3
2	Installazione	4
2.1	Installazione del software	4
2.2	Installazione dell'hardware	4
3	Applicazione	5
3.1	Avvio di SensTool	5
3.2	Menu principale	5
3.3	Menu: Impostazioni	6
3.3.1	Barra dei comando	6
3.3.2	Impostazioni di base	7
3.3.3	Impostazioni USER MODE	8
3.3.4	Descrizione	8
3.3.5	Barra a piè di pagina	8
3.4	Menu: Analisi	9
3.4.1	Apri segnale	9
3.4.2	Salva segnale con nome	9
3.4.3	Registrazione di segnali	9
3.4.4	Impostazioni attuali	9
3.4.5	Stato	10
3.4.6	Segnale rivelatore	10
3.5	Menu: Memoria eventi per GM760/GM770/GM775	11
3.5.1	Salva come report	11
3.5.2	Carica contenuto della memoria eventi	11
3.5.3	Cancella memoria eventi nel rivelatore	12
3.5.4	Visualizzazione	12
4	Impostazioni consigliate	12
4.1	Impostazioni di default	12
4.2	Impostazioni USER MODE	13
5	Correzione degli errori	13
6	Dati per l'ordinazione	13

1 Informazioni generali

Il simbolo  contrassegna informazioni utili.



In seguito viene spiegato l'uso del software di SensTool. Si presuppone che il funzionamento e l'impiego dei rivelatori sia nota.

In caso di domande ancora aperte, rivolgersi all'assistenza.

<http://www.buildingtechnologies.siemens.com/support>

Le figure sono riportate a titolo d'esempio e possono scostarsi dai dati visualizzati.

1.1 Descrizione

SensTool è un software che ha le seguenti funzioni:

- Applicazione per rivelatore sismico del tipo GM7xx (senza GM710).
- Impostazione dei parametri di funzionamento.
- Individuazione delle impostazioni consentite del rivelatore.
- Analisi dei dati del rivelatore.
- Lettura di dati di evento di rivelatori sismici.
- Trasmissione dati con interfaccia RS232.
- Salvataggio e apertura di segnali e dati del rivelatore.

1.2 Volume di fornitura

La dotazione di fornitura comprende:

1x cavo di collegamento RS232 per il collegamento del rivelatore sismico all'interfaccia del computer.

1x CD GMSW7 SensTool con la versione attuale di SensTool e le istruzioni operative in formato pdf.

1.3 Requisiti di sistema

I requisiti del computer per l'utilizzo del software SensTool sono:

- Processore X86 con almeno 166MHz e 40MB RAM.
- Lettore CD.
- Interfaccia RS232 o interfaccia USB con convertitore a RS232 (il convertitore non è fornito in dotazione).
- Almeno 100MB di memoria libera sul disco rigido.
- Sistema operativo: Windows 2000 / NT 4.0 / XP / VISTA.

2 Installazione

2.1 Installazione del software



Il software non deve essere trasmesso o distribuito a terzi.

Se SensTool è già installato sul computer, aprire il programma e fare clic su "?" per sapere qual è la versione installata.

Se dovesse trattarsi di una versione più vecchia (< V1.1.4), è possibile che non tutti i tipi di rivelatore attuali vengano riconosciuti. In tal caso è necessario installare una nuova versione.

Installare il software come segue:

- Chiudere tutte le applicazioni sul computer.
- Inserire il CD di installazione. ⇒ Il programma di installazione si avvia automaticamente



Se l'avvio non avviene in modo automatico, il programma "**gmsw7-x.x.x_installer.exe**" può essere avviato manualmente dall'Explorer.

- Seguire le istruzioni del programma di installazione.

2.2 Installazione dell'hardware

Collegare il rivelatore sismico via cavo con il computer nel modo seguente:

- Aprire il rivelatore sismico.
- Collegare il rivelatore sismico mediante il cavo di collegamento con la porta RS232 libera (=porta COM) del computer. Se la porta COM selezionata è già utilizzata da un'altra applicazione, questa deve essere terminata.
- In caso di collegamento tramite l'interfaccia USB del computer, utilizzare un convertitore da USB a RS232.
- Applicare la tensione di alimentazione al rivelatore sismico.

3 Applicazione

3.1 Avvio di SensTool

Per avviare il software SensTool, procedere come segue:

- Avvio tramite

Avvio ⇒ **Programmi** ⇒ **Siemens**

-oppure- con un doppio clic sull'icona del programma



- Selezionare la lingua desiderata.
- Selezionare la porta desiderata: **"COM1"** / **"COM2"** / **"COM...."** oppure **"No detector connected"**.



Viene impiegata l'impostazione **"No detector connected"** per configurare impostazioni o analizzare dati memorizzati senza rivelatore collegato.



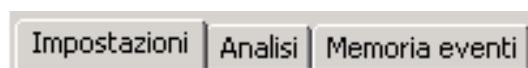
- Confermare le immissioni con il comando **"OK"** per giungere al menu principale o terminare il programma con il comando **"EXIT"**.

3.2 Menu principale

È possibile modificare le dimensioni della finestra visualizzata tirando la cornice con il tasto del mouse premuto.

Nel menu principale, selezionare uno dei tre menu.

- Impostazioni
- Analisi
- Memoria eventi



3.3 Menu: Impostazioni

3.3.1 Barra dei comando



È possibile eseguire i seguenti comandi:

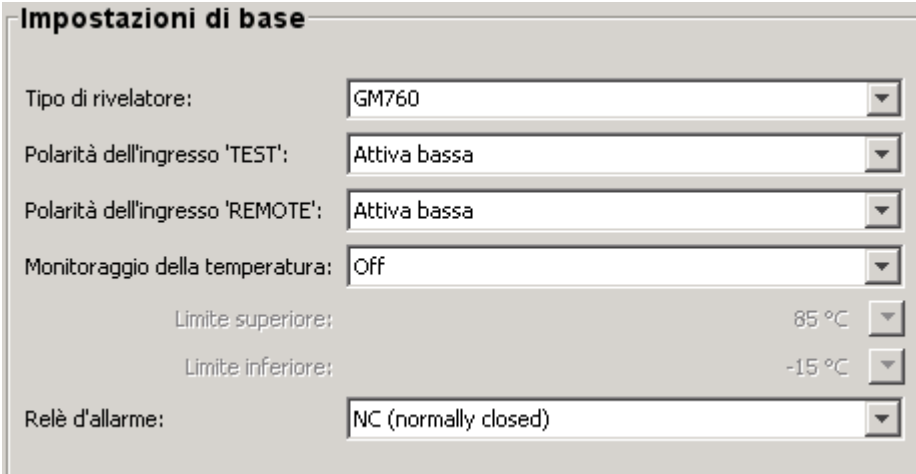
Apri...*	⇒	Apri dati, impostazioni del rivelatore e testo descrittivo memorizzati.
Salva con nome...*	⇒	Memorizza i dati attuali, l'impostazione del rivelatore e il testo descrittivo nella directory selezionata.
Standard	⇒	Imposta la visualizzazione nel SensTool sull'impostazione di default.
Carica dati dal rivelatore **	⇒	Importa dati dal rivelatore collegato nel SensTool.
Invia dati al rivelatore **	⇒	Invia i dati di impostazione attuali dal SensTool al rivelatore collegato.

*** Esempi di applicazione**

Per programmare più rivelatori per un'applicazione, la configurazione può essere salvata e ricaricata. In questo modo è possibile preparare una configurazione per un'applicazione ("**Salva con nome ...**") e caricarla in un secondo momento su più rivelatori ("**Apri...**" e "**Invia dati al rivelatore**").

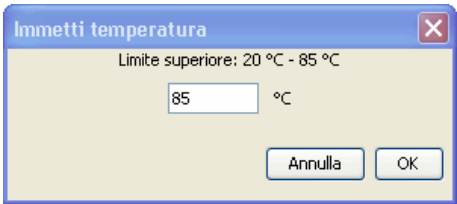
****** durante la trasmissione non deve essere interrotto il collegamento via cavo al rivelatore e l'alimentazione di tensione dello stesso.

3.3.2 Impostazioni di base

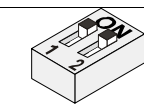


Osservare le possibili prescrizioni di uffici di ammissione locali.
L'impostazione di default vale per tutte le posizioni dei DIP-switch del rivelatore.

Selezionare le seguenti impostazioni per il rivelatore collegato.

Tipo di rivelatore:	⇒ Selezione dei tipi di rivelatore disponibili.
Polarità dell'ingresso 'TEST':	⇒ Selezionare "Low attivo" o "High attivo" in funzione dell'interfaccia collegato.
Polarità dell'ingresso 'REMOTE':	⇒ Selezionare "Low attivo" o "High attivo" in funzione dell'interfaccia collegato.
Monitoraggio della temperatura:	⇒ Selezionare "OFF" se non si desidera nessun monitoraggio della temperatura. Selezione "ON" se si desidera un monitoraggio della temperatura.
Immetti temperatura 	⇒ In caso di monitoraggio della temperatura, è possibile immettere l'impostazione della temperatura per il limite superiore e inferiore in gradi Celsius. Nel GM730 i limiti non sono modificabili.
Relè d'allarme:	⇒ Selezionare "NC" (normally closed) oppure "NO" (normally open) in funzione dell'applicazione.

3.3.3 Impostazioni USER MODE



USER MODE

Per attivare le impostazioni USER MODE è necessario che i DIP-switch nel rivelatore siano impostati su **"USER MODE"**.
Per le impostazioni raccomandate, cfr. il cap. 4.

Nel campo **"Impostazioni USER MODE"**, impostare i seguenti valori:

Applicazione	⇒ Selezionare il materiale presente della base di montaggio (LWS per cassaforte leggera) con il raggio d'azione <i>r</i> desiderato (vedi anche le istruzioni per l'uso del rivelatore).
Sensibilità agli urti	⇒ Scegliere il grado di sensibilità con il quale il rivelatore deve reagire in caso di colpi sulla base di montaggio.
Filtro digitale	⇒ Scegliere se viene attivato un filtro per frequenze estranee o per timer meccanici. In caso di filtro attivato, questi disturbi non fanno scattare nessun allarme.

3.3.4 Descrizione

Nei campi annotarsi le informazioni importanti relative all'impostazione o all'applicazione. Queste vengono salvate con il comando **"Salva con nome ..."** (vedi capitolo 3.3.1) insieme ai dati dell'impostazione del rivelatore. La descrizione non viene memorizzata nel rivelatore.

3.3.5 Barra a piè di pagina

La barra a piè di pagina mostra le seguenti informazioni:

lato sinistro	⇒ Collegamento tra rivelatore e computer.
lato destro	⇒ Dati di impostazione del rivelatore.

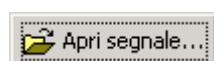
3.4 Menu: Analisi



Nel menu **"Analisi"** sono disponibili i seguenti comandi relativi ai segnali

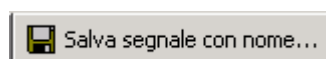
- visualizza
- salva
- apri quelli salvati
- Avvia registrazione
- Cancella registrazione

3.4.1 Apri segnale...



I segnali salvati possono essere aperti e rappresentati graficamente. (Formato del file .txt)

3.4.2 Salva segnale con nome...



I segnali attualmente visualizzati possono essere salvati nella directory selezionata. (Formato del file .txt)

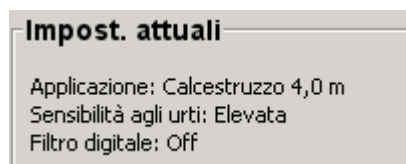
3.4.3 Registrazione di segnali



Selezionare le seguenti impostazioni:

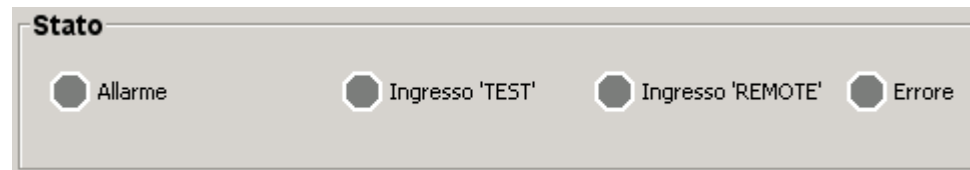
Avvia	⇒	Inizia la registrazione.
Arresta	⇒	La registrazione termina.
Cancella	⇒	La registrazione viene cancellata.
...min	⇒	La possibile durata di registrazione è di 10 minuti, 100 minuti o 18 ore.

3.4.4 Impostazioni attuali



Il campo informazioni mostra le attuali impostazioni del rivelatore.

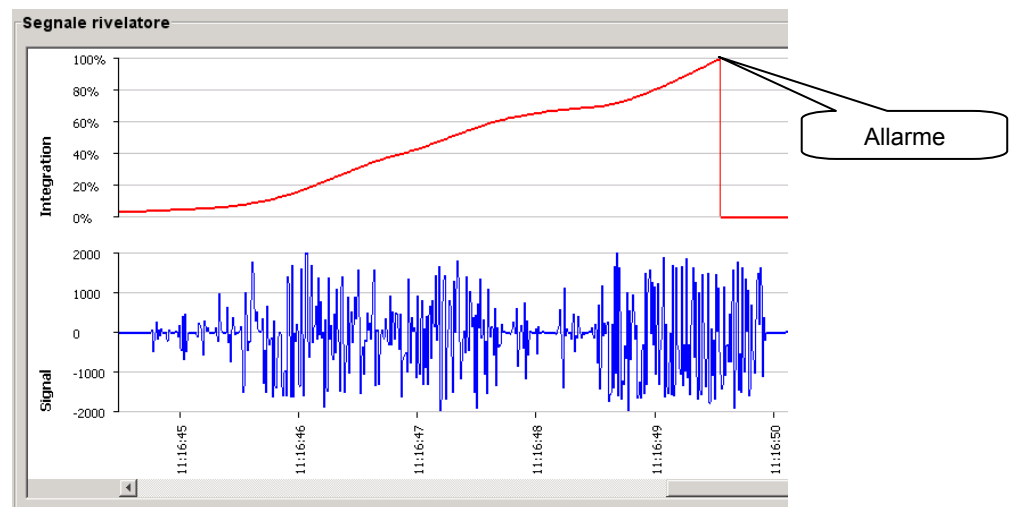
3.4.5 Stato



Viene visualizzato lo stato durante la registrazione.

Nessun allarme	verde ⇒ Registrazione in corso.
Allarme (integrazione)	rosso ⇒ Attivazione allarme tramite vibrazione.
Allarme (urto)	rosso ⇒ Attivazione allarme tramite colpo.
Allarme (temperatura)	rosso ⇒ Attivazione allarme per superamento dei limiti di temperatura impostati.
Allarme (prot. antitrap.)	rosso ⇒ Attivazione allarme per piastra di protezione anti-trapanazione danneggiata
Ingresso "Test"	⇒ Stato attuale attivo/non attivo.
Ingresso "REMOTE"	⇒ Stato attuale attivo/non attivo.
Errore	rosso ⇒ Il rivelatore contiene dati non validi. Pertanto è necessario inviare nuovamente i dati al rivelatore (vedi capitolo 3.3.1).

3.4.6 Segnale rivelatore



La registrazione del segnale del rivelatore viene visualizzata in blu nel diagramma inferiore. L'indicazione del tempo inizia con l'avvio della registrazione. L'intensità del segnale viene visualizzata nella scala con valori fino a 2000. Se i segnali del rivelatore soddisfano i requisiti di un'attivazione dell'allarme, questi segnali vengono integrati e visualizzati in rosso nel diagramma superiore. Se l'integrazione raggiunge il 100%, viene fatto scattare un allarme.

3.5 Menu: Memoria eventi per GM760/GM770/GM775

Sono considerati eventi del rivelatore:

- Riavvio del rivelatore in seguito all'interruzione della tensione di alimentazione.
- Attivazione allarme.

Questi eventi sono memorizzati nel rivelatore. Possono essere letti con SensTool, salvati come report e cancellati nel rivelatore.



Il tempo visualizzato ha un possibile scostamento di ± 10 minuti al giorno

Il rivelatore è dotato di una misura del tempo che inizia a scorrere dall'applicazione della tensione di alimentazione. Questo tempo viene memorizzato per ogni evento. Se la tensione di alimentazione viene disinserita (interrotta), la misura del tempo inizia da capo al momento dell'inserimento della tensione di alimentazione.

SensTool è in grado di leggere gli eventi con la misura del tempo dal rivelatore e calcolare la data e l'ora per il periodo attualmente in corso. La base di calcolo è la data/ora del computer.

Eventi precedenti vengono rappresentati insieme al tempo relativo al rispettivo riavvio (Reset).

Salva come report...	Carica contenuto della memoria eventi	Cancella memoria eventi nel rivelatore
Data	Tempo	Evento
Reset	00:00	Reset
Reset + 0 days	22:33	Integration Alarm
Reset + 2 days	03:03	Temperature Alarm
Reset + 4 days	04:34	TEST active Integration Alarm
Reset	00:00	Reset
Reset + 3 days	05:56	Drill Alarm
Reset + 6 days	01:36	Integration Alarm
2008-10-28	03:14	Reset
2008-10-30	08:12	Integration Alarm
2008-10-31	20:24	Drill Alarm
2008-11-02	11:56	TEST active Integration Alarm

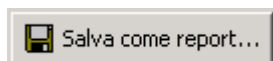
Riavvio

Tempo dopo il
riavvio

Riavvio

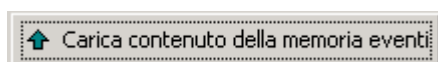
Data e ora
calcolate

3.5.1 Salva come report...



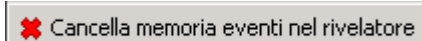
Il report attualmente visualizzato viene salvato nella directory selezionata.

3.5.2 Carica contenuto della memoria eventi



I dati vengono copiati dal rivelatore nel SensTool e possono essere salvati come report.

3.5.3 Cancella memoria eventi nel rivelatore



I dati di evento nel rivelatore vengono cancellati. Le impostazioni del rivelatore rimangono intatte.

3.5.4 Visualizzazione

Data

La colonna mostra la data di calendario calcolata con anno, mese e giorno (ad es. **2009-01-22**) oppure i giorni dopo un riavvio (ad es. **Reset +0 days**)

Tempo

La colonna indica il tempo in ore e minuti.

Evento

La colonna mostra il tipo di eventi. Possono verificarsi più eventi contemporaneamente.

Evento	Significato
Reset:	Riavvio del rivelatore in seguito all'interruzione della tensione di alimentazione.
Integration Alarm:	L'allarme è scattato a causa di vibrazioni.
Temperature Alarm:	L'allarme è scattato per via del superamento dei limiti di temperatura impostati (vedi capitolo 3.3.2).
Drill Alarm:	L'allarme è scattato per via di una lamina anti perforazione perforata o tagliata.
Shock Alarm:	L'allarme è scattato a causa di un colpo.
TEST active:	È stato attivato l'input "TEST".*
REMOTE active:	È stato attivato l'input "REMOTE".*

* viene memorizzato solo in caso di contemporanea attivazione dell'allarme.

4 Impostazioni consigliate

Per le applicazioni consuete si consigliano le seguenti impostazioni.

4.1 Impostazioni di default

Relè d'allarme su **"NC"** (normally closed).

Monitoraggio della temperatura su **"Off"**. Se si desidera il monitoraggio della temperatura, questa deve essere impostata a circa 10 gradi Celsius al di sopra o al di sotto della temperatura d'impiego prevista del rivelatore.

4.2 Impostazioni USER MODE

Filtro digitale su Off

Applicazione	Sensibilità agli urti	Applicazione
Acciaio 1,0 m	Ridotta	Macchina distributrice di biglietti con forti rumori legati al funzionamento.
Acciaio 1,5 m	Media	Bancomat, casse continue, casseforti con forti rumori legati al funzionamento.
Acciaio 2,0 m	Media	Cassaforte corazzata, porte di casseforti con rumori legati al funzionamento.
Calcestruzzo 2,5 m	Elevata	Camera blindata, caveau modulare con leggere interferenze.
Calcestruzzo 4,0 m	Elevata	Camera blindata, caveau modulare con ridotte interferenze.
Calcestruzzo 5,0 m	Elevata	Camera blindata, caveau modulare con interferenze minime.
LWS 1,5 m	Elevata	Cassaforte con armatura di plastica con rumori legati al funzionamento.
LWS 2,0 m	Elevata	Caveau modulare con armatura di plastica con rumori minimi.

5 Correzione degli errori

Nel caso di presentino errori nella visualizzazione dei rivelatori, procedere nel modo seguente:

- Assicurare che nel software sia selezionato il tipo di rivelatore e la porta COM corretti.
- Assicurare che nessun'altra applicazione acceda alla stessa porta COM già utilizzata da SensTool.
- Controllare tutti i collegamenti via cavo e verificare l'assenza di sporcizia sui contatti a innesto.
- Assicurare che il rivelatore sia alimentato con corrente.
- Verificare l'installazione del software e installare nuovamente il software.

Se l'errore persiste o si verificano altri errori, rivolgersi all'assistenza.

<http://www.buildingtechnologies.siemens.com/support>

6 Dati per l'ordinazione

Articolo	Numero d'ordine
Software SensTool	A5Q00006246



Con riserva di verifica delle possibilità di fornitura e di modifiche tecniche.
Data and design subject to change without notice. / Supply subject to availability.
© Siemens Switzerland Ltd 2009

Ci riserviamo tutti i diritti relativi al presente documento e all'oggetto in esso illustrato. Il destinatario riconosce tali diritti e non renderà accessibile a terzi, in tutto o in parte, il presente documento senza nostra previa autorizzazione scritta né lo utilizzerà per uno scopo diverso da quello per il quale gli è stato consegnato.

We reserve all rights in this document and in the subject thereof. By acceptance of the document the recipient acknowledges these rights and undertakes not to publish the document nor the subject thereof in full or in part, nor to make them available to any third party without our prior express written authorization, nor to use it for any purpose other than for which it was delivered to him.

Siemens Schweiz AG
Building Technologies Division
International Headquarters
Fire Safety & Security Products
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Tel. +41 41 – 724 24 24
Fax +41 41 – 724 35 22
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd 2009
Data and design subject to change without notice..

Building Technologies

Fire Safety & Security Products